

Thời Báo Times-Picayune: Chiến lược gia về Yêu cầu Bồi thường Kenneth Feinberg Nói sẽ Đẩy nhanh Tốc độ Thanh toán

Xuất bản: Thứ hai, ngày 20 tháng 6 năm 2011, 11 giờ tối

Bởi **David Hammer**, *Thời Báo Times-Picayune*

Thắc mắc về thủ tục và sự thất vọng vẫn còn, nhưng hãy nghe tuyên bố của chiến lược gia về tràn dầu **Kenneth Feinberg** nói – và xem các thống kê của Cơ quan Giải quyết Yêu cầu Bồi thường Bờ Vịnh – quy trình **bồi thường** do ông giám sát cuối cùng đã có tiến bộ.

Feinberg, người đã được BP và Nhà Trắng yêu cầu quản lý việc thanh toán các thiệt hại kinh tế, đã xử lý gần 150.000 yêu cầu bồi thường, đã thanh toán gần 4,5 tỉ đô la.

Hầu hết số tiền đó, 2,6 tỉ đô la, được thanh toán trong năm 2010 như một phần của giai đoạn thanh toán khẩn cấp. Phải mất bốn tháng để thanh toán 1 tỷ đô la "thanh toán cuối cùng" đầu tiên trong năm nay, hầu hết đều sử dụng quy trình thanh toán nhanh được thiết kế để giải quyết các yêu cầu bồi thường đơn giản, không liên tục.

Nhưng trong hai tháng kể từ ngày 20 tháng 4, năm kỷ niệm đầu tiên vụ tràn dầu tàn phá của BP, hoạt động của Feinberg đã thanh toán khoảng 700 triệu đô la cho các yêu cầu bồi thường phức tạp hơn - những người đang yêu cầu xem xét đầy đủ và nộp hồ sơ hoàn chỉnh - và thanh toán bình quân đang tăng đều đặn.

Vào ngày kỷ niệm này, số tiền thanh toán cuối cùng trung bình là 16.000 đô la. Số tiền giờ đã lên đến gần 20.000 đô la.

Vào ngày kỷ niệm, Feinberg đã chỉ thanh toán 11 phần trăm các yêu cầu thanh toán cuối cùng. Con số giờ đã lên đến 26 phần trăm, và GCCF đã cung cấp cho gần một nửa trong số 115.000 người yêu cầu bồi thường, những người có 90 ngày để chấp nhận các điều kiện mà Feinberg đưa ra.

Vào ngày kỷ niệm, câu hỏi về quy trình vẫn còn tồn tại là: Có bao nhiêu người yêu cầu bồi thường sẽ chấp nhận đề nghị cuối cùng của Feinberg thay vì chờ để được hưởng nhiều hơn theo quyết định của tòa án?

Giờ đây, khi lượng du khách đến bờ biển đã tăng trở lại, mỗi ngày trôi qua dường như đang đưa Feinberg đến gần hơn với mục tiêu đã tuyên bố là phục vụ ít nhất 90 phần trăm số người có yêu cầu bồi thường hợp lệ. Và với nghi ngờ của BP về tình trạng của hàng chục nghìn nguyên đơn tại tòa chưa

trình bày yêu cầu bồi thường của họ đúng cách cho Feinberg, kháng cáo của GCCF lại tăng thêm phần mạnh mẽ.

Cơ sở giải quyết yêu cầu bồi thường đã xử lý hơn 95 phần trăm trong số 300.000 yêu cầu bồi thường đã nộp trước khi hết tháng 5. Nhóm của Feinberg chỉ còn khoảng 40 phần trăm số hồ sơ chưa hoàn chỉnh hoặc không hợp lệ. Nhưng những yêu cầu bồi thường khác mà GCCF đang xử lý đã được nộp trước tháng này mới là phức tạp nhất, Feinberg nói. Số lượng các yêu cầu bồi thường mới đang được lập hồ sơ đã chậm lại thành con số nhỏ.

Chỉ có khoảng 54.000 người yêu cầu bồi thường đang muốn được thanh toán cuối cùng mà Feinberg cho là hợp lệ. Nếu những yêu cầu bồi thường mới đã thực sự chững lại và Feinberg tiếp tục thanh toán các yêu cầu bồi thường ở nhịp độ như hơn hai tháng qua, ông sẽ thanh toán xong toàn bộ các yêu cầu bồi thường mà ông cho là hợp lệ trong bốn tháng tới. Và ngay cả khi nhịp độ thanh toán tiếp tục tăng ổn định như hiện nay, sẽ vẫn còn phải thanh toán đến 1,1 tỷ đô la trước lễ Halloween.

Câu hỏi lớn nhất đang tồn tại là: Còn yêu cầu bồi thường nào chưa nộp không? Sự không chắc chắn nằm chủ yếu trong ngành công nghiệp đánh cá, nơi mà thiệt hại kinh tế thật sự từ sự cố tràn dầu vẫn đang lộ ra. Chỉ có 24.000 ngư dân, người đánh bắt cua, tôm, thu hoạch hào và chế biến hải sản yêu cầu thanh toán cuối cùng cho đến nay, và một nửa đã được giải quyết. Phần lớn trong số họ - khoảng 11.000 -- đã chọn khoản thanh toán nhanh 5.000 đô la cho cá nhân hoặc 25.000 đô la cho các doanh nghiệp.

Tuy nhiên, số liệu thanh toán cho ngành đánh cá có thể tăng đáng kể, nếu Feinberg và đại diện ngành công nghiệp có thể đạt được thỏa thuận về các thay đổi trong cách tính toán thanh toán của GCCF. Ví dụ, Feinberg nói rằng ông và các nhân viên của ông đang tìm một "phương pháp rộng rãi hơn" cho người đánh bắt hào, một phương pháp "sẽ phản ánh thực tế là tương lai của con hào trong Vịnh mà chúng ta đang nói vẫn, hơn một năm sau, rất không chắc chắn."

Nếu phương pháp tính toán thay đổi, Feinberg hứa rằng người thu hoạch hào đã nhận thanh toán nhanh theo hệ thống cũ sẽ nhận được một khoản thanh toán nữa.

Phương pháp của Feinberg trong tháng hai đối với người đánh bắt hào rộng rãi hơn so với những người khác, cấp cho họ gấp bốn lần tổn thất của họ trong năm 2010, thay vì chỉ gấp hai lần như những thiệt hại khác. Mike Voisin, chủ công ty thủy sản Motivatit và một nhà thương thuyết chính của Hội đồng Công nghiệp Hàu Vùng Vịnh và các Đại lý Hàu Louisiana và Hiệp hội Những người Nuôi trồng, cho biết việc tính toán gấp bốn lần không phải là vấn đề. Việc sử dụng lịch năm 2010 mới chính là vấn đề.

Bởi vì mùa hàu bắt đầu vào tháng chín và trải dài đến mùa xuân năm sau, một nửa mùa hàu năm 2010-11 đã bị loại khỏi tính toán như được đặt ra ban đầu. Giờ đây một năm đã trôi qua, các tập đoàn hàu muốn so sánh thu nhập từ-tháng 4-đến- tháng 4 của họ với các năm trước để có con số tổn thất thật sự do sự cố tràn dầu, rồi nhân lên bốn lần. Voisin tin tưởng rằng Feinberg sẽ đồng ý với cách đó, và cho rằng những người đánh bắt hàu sẽ hoàn tất yêu cầu bồi thường của mình.

"Tôi nghĩ Ken sẽ làm mọi việc đúng đắn", Voisin nói. "Chúng tôi có một bên chịu trách nhiệm mà tôi tin là sẽ hành động có trách nhiệm trong trường hợp này. Liệu mọi người có được giải quyết thỏa đáng không? Chắc chắn rồi. Có quá nhiều yêu cầu bồi thường, và ngay cả Ken Feinberg cũng sẽ bị chìm ngập trong đó. Nhưng nhìn chung, tôi nghĩ cuối cùng mọi người sẽ trở thành người cổ vũ cho ông ấy."

Những người khác không chia sẻ sự lạc quan của Voisin. Những người quản lý trường hợp của Tổ chức Từ thiện Công giáo nói rằng họ không nhìn thấy nhiều hơn 1.300 ngư dân được báo cáo nhận được thanh toán cuối cùng xem xét đầy đủ từ Feinberg. Mặt khác, họ đã nhìn thấy hàng ngàn người bị từ chối các khoản thanh toán tạm thời trên cơ sở hàng quý.

Luật Liên bang đòi hỏi Feinberg thanh toán cho các tổn thất đang diễn ra mà không buộc người yêu cầu bồi thường từ bỏ quyền khởi kiện của họ. Nhưng ông ấy chỉ thực hiện 16.000 khoản thanh toán như vậy.

Tom Costanza của Tổ chức Từ thiện Công giáo cho biết hầu hết các đề nghị thanh toán tạm thời là rất nhỏ và được gắn vào với các đề nghị thanh toán cuối cùng. Ngay cả khi những đề nghị cuối cùng không đi sát với điều kiện của người yêu cầu bồi thường, triển vọng thêm một quý không có trợ cấp thường quá sức chịu đựng.

Ông nói rằng 70 phần trăm số người yêu cầu bồi thường đã yêu cầu sự trợ giúp từ các cố vấn kỹ thuật tài chính tiểu bang vẫn đang chờ một giải pháp.

"Tôi không thể biết chuyện này có đi đúng hướng hay không," Costanza nói.

Sự bế tắc biểu hiện rõ nhất đối với các yêu cầu bồi thường phương tiện sinh sống, một vấn đề rất quan trọng trong các cộng đồng người Việt chủ yếu sinh sống bằng nghề đánh cá ở Bồ Vịnh.